

# M34



LA CIMBALI

[www.cimbali.com](http://www.cimbali.com)

IT | FR

# M34. PURA TEMPRA CIMBALI

Nuovo look automotive e un temperamento dinamico: **M34** Cimbali soddisfa con versatilità le vostre esigenze di affidabilità e produttività. Elettronica avanzata per un espresso perfetto e bevande di altissima qualità, soluzioni hi tech per il risparmio energetico e un design studiato nei dettagli. **M34**, lo strumento perfetto per vincere la sfida più appassionante: soddisfare i vostri clienti.



La Cimbali eccellenza italiana dal 1911

# M34



## M34. LE VRAI TEMPERAMENT CIMBALI

Un nouveau look inspiré de l'industrie automobile avec un caractère dynamique: la **M34** Cimbali satisfait avec versatilité vos exigences les plus grandes de fiabilité et de productivité.

Une électronique ultramoderne pour un espresso parfait et des boissons de très haute qualité, des solutions technologiques élevées telles que, l'économie d'énergie et son design étudié dans les moindres détails. La **M34**, un outil parfait pour relever le défi le plus passionnant: satisfaire vos clients.

# LA NUOVA FORMA DELLA CONCRETEZZA

Estremità dell'impugnatura dei portafiltri e manopole vapore con elemento interno cromato. Cruscotto di policarbonato effetto vetro costantemente retroilluminato con LED bianchi a basso consumo.  
Tasti di selezione: full touch capacitivo.

# LA SOLUTION CONCRÈTE SOUS UN “NOUVEAU JOUR”

Extrémité de la poignée des porte-filtres et boutons de vapeur recouverts d'un cache chromé. Panneau de commande en polycarbonate effet "verre" constamment rétroéclairé avec des LED blanches (basse consommation).  
Touches de sélection: full touch "capacitives"



italiana dal 1912



^  
< ok >  
▼

3 April 2014  
Gloved  
clean  
i clock  
water  
milk  
coffee



M34

LA CIMBALI



## Macinatura perfetta

Grazie al Perfect Grinding System e alla tecnologia bluetooth, M34 monitora i parametri di estrazione ed erogazione e li invia al macinadosatore, per garantire sempre una perfetta macinatura. Grazie al Perfect Grinding System, M34 dialoga via bluetooth con il macinadosatore wireless MAGNUM On Demand touch Bluetooth o CONIK Bluetooth, che autoregola la macinatura e la dose garantendo un caffè di qualità costante.

## Une mouture parfaite

Grâce au Perfect Grinding System et à la technologie Bluetooth, la M34 surveille constamment les paramètres d'extraction et de débit, puis les communique au moulin-doseur afin de toujours garantir une mouture constante. Grâce au Perfect Grinding System, la M34 dialogue via bluetooth avec le moulin-doseur sans fil MAGNUM On Demand touch Bluetooth ou CONIK Bluetooth, qui régule automatiquement la mouture et la dose pour offrir toujours un espresso de qualité en tasse.

## Risultato in tazza da esperti

La lancia vapore Turbosteam Milk4, oltre a erogare vapore misto ad aria, è caratterizzato da un terminale con fori posti nella parte inferiore per montare o riscaldare anche piccole quantità di latte. Turbosteam Milk4 consente di ottenere quattro diverse ricette di latte: latte caldo non montato, montato con poca crema, crema standard, molta crema.

## Un résultat en tasse digne des amateurs de café et de cappuccino

La lance à vapeur de type :Turbosteam Milk4, distribue non seulement un fantastique mélange d'air et de vapeur mais est caractérisé par un embout spécifique dont les orifices situés dans la partie inférieure permettent de faire chauffer ou mousser même de petites quantités de lait. Turbosteam Milk4 permet d'obtenir 4 différentes recettes de lait: lait chaud sans mousse, peu de mousse de lait, mousse type barista, mousse de lait très dense type « Chantilly ».

## Sicurezza alimentare al top

Le parti della macchina a contatto con l'acqua e il vapore sono trattate con tecnologia Ruveco Teck, uno speciale materiale di rivestimento brevettato che riduce in maniera drastica il rilascio di metalli nelle bevande.

## Sécurité alimentaire: 5 étoiles.

Tous les éléments mécaniques en contact avec l'eau et la vapeur, sont protégés par un revêtement breveté spécial qui réduit considérablement le rejet de métaux lourds dans les boissons servies. Ceci grâce à la technologie Ruveco Teck.

## M34 è connessa con il futuro

Oltre alla connessione Bluetooth, M34 può supportare anche la connessione Wi-Fi (optional), che permette di controllare e visualizzare in remoto, via web, tutti i parametri rilevanti e statistici della macchina.

## M34: "connexion vers le futur"

En plus de la connexion Bluetooth, la M34 supporte également une connexion Wi-Fi (en option) qui permet de contrôler et de visualiser à distance, via web, tous les paramètres importants et statistiques de la machine.

## Energy saving

Tecnologia e rispetto ambientale. M34 è provvista di soluzioni eco-tecnologiche evolute come lo Smart Boiler, la caldaia coibentata e la modalità Energy saving. Con la modalità ENERGY SAVING viene abbassata la pressione in caldaia quando la macchina non deve erogare per un periodo di tempo significativo: questa funzione può essere attivata manualmente dal barista agendo per 3 secondi sul tasto OK. Basta poi premere un qualsiasi tasto della macchina per tornare alla fase di lavoro della macchina in soli 60-90 secondi. Grazie alla modalità ENERGY SAVING NOTTURNA, la macchina non si spegne completamente, lasciando attiva la resistenza per mantenere la pressione in caldaia a un valore di 0.2 bar. Anche in questo caso è possibile tornare alla fase di lavoro della macchina in 1-2 minuti (valore variabile in base alla pressione impostata da raggiungere).

## Energy saving

Technologie et respect de l'environnement. La M34 est dotée de solutions éco-technologiques évoluées telles que le Smart Boiler, la chaudière isolée et le mode économie d'énergie. En mode ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, la pression dans la chaudière baisse quand la machine n'est pas utilisée pendant un certain laps de temps: cette fonction peut être activée manuellement par le barman en appuyant pendant 3 secondes sur la touche OK. Ensuite, il lui suffira d'appuyer sur n'importe quelle touche pour faire automatiquement repartir la machine en seulement 60-90 secondes. Grâce au mode ÉCONOMIE D'ÉNERGIE NOCTURNE, la machine ne s'éteint pas complètement, laissant la résistance active pour garder une pression dans la chaudière à une valeur voisine de 0.2 bar. Dans ce cas aussi, il est possible de retourner en mode opérationnel de la machine en 1-2 minute (valeur variable en fonction de la pression initiale programmée).

**SMARTBOILER**



# *A journey through Espresso*





# LA CIMBALI

*coffee starts here*

COFFEE STARTS HERE un viaggio che parte da Milano per raggiungere i mercati di tutto il mondo, che affonda le proprie radici nella forza del disegno industriale. La Cimbali non è solo espresso ma tutta la variegata gamma di bevande erogate ogni giorno, ovunque nel mondo, per soddisfare i gusti e i trend internazionali.

COFFEE STARTS HERE, un voyage qui part de Milan pour rejoindre les marchés du monde entier, qui plonge ses racines dans la force du design industriel. La Cimbali ne propose pas que des expressos mais toute la vaste gamme de boissons distribuées tous les jours, partout dans le monde, pour satisfaire les goûts et les tendances internationales.



DT2



DT3



\*Disponibile anche a 3 gruppi / Egalement disponible en 3 groupes

DT2VA

DATI TECNICI / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|  | M34/DT2     | M34/DT2VA   | M34/DT3     | M34/DT3VA   |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Dimensioni L x P x H (mm)<br>Dimensions L x P x H (mm) | 770x510x510 | 770x510x577 | 970x510x510 | 970x510x577 |
| Peso (kg)<br>Poids (kg)                                | 70          | 70          | 85          | 85          |

|                      | Alimentazione/Alimentation | Potenza installata/Puissance installée |
|----------------------|----------------------------|--|
| M34/DT2<br>M34/DT2VA | 380-415V3N 50/60 Hz        | 4.2-4.9 kW<br>4.2-4.9 kW or 3.0-3.4 kW |
|                      | 220-240V3 50/60 Hz         |  |
|                      | 220-240V 50/60 Hz          |  |
| M34/DT3<br>M34/DT3VA | 380-415V3N 50/60Hz         | 6.2-7.3 kW                             |
|                      | 220-240V3 50/60 Hz         |  |
|                      | 220-240V 50/60 Hz          |  |

Ogni gruppo è dotato di quattro tasti di selezione dosati e di uno per l'erogazione continua ON/OFF

Chaque groupe est équipé de 4 sélections à dosage programmable et d'une touche à débit continu marche/arrêt

|   |  |
|---|--|
| 2 lance vapore in acciaio inox<br>2 tuyaux vapeur en acier inox | Versione Turbosteam: 1 lancia vapore + Turbosteam<br>Version Turbosteam: 1 lance vapeur + Turbosteam |
|---|--|

Erogatore acqua calda in acciaio inox (erogazione dosata - selezioni)

Lance eau chaude en acier inox (débit dosé - 2 selections)

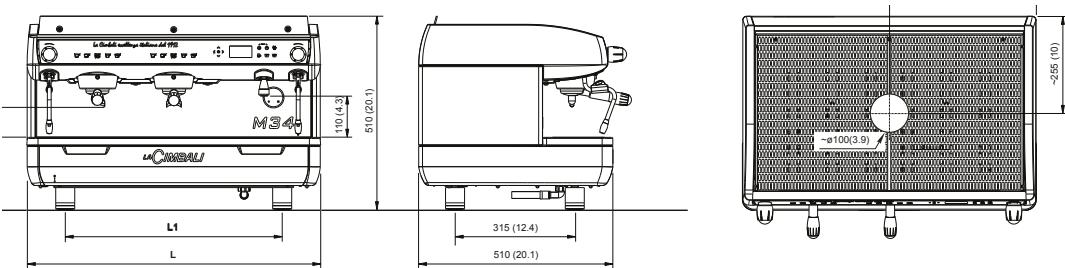
Thermodrive (di serie nei mercati extra Italia) / Thermodrive (de série dans les marchés au dehors de l'Italie)

Display grafico / Écran graphique

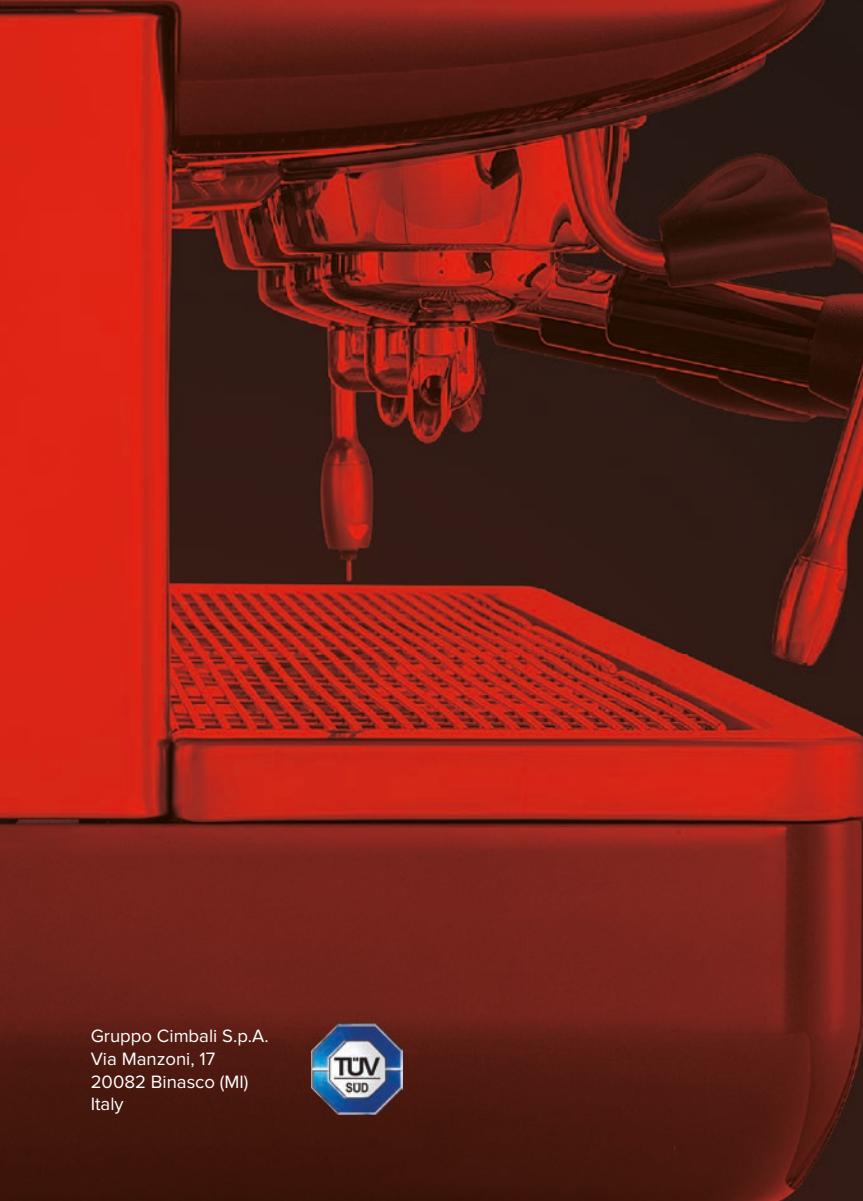
Pulsantiera di programmazione facile ed ergonomica / Tableau de commandes de programmation simple et ergonomique

Scaldatasse elettrico di serie / Chauffe-tasse série électrique

Optionals: EDS, Wi-Fi / En option: EDS, Wi-Fi



# M34



Gruppo Cimbali S.p.A.  
Via Manzoni, 17  
20082 Binasco (MI)  
Italy



**LA CIMBALI**

[www.cimbali.com](http://www.cimbali.com)